

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Gym/Fitness Equipment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> WN536-150022/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> WN536-150022	<b>Date</b> 2015-02-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-201-6738	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-4-37100 (201)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-13</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ramnarine, Vashti	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor201
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2419 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## L'Amendement 003 vise à apporter des modifications aux éléments suivants :

### 1. Tapis roulant x 4

Démarrage rapide

Compatible avec un moniteur de fréquence cardiaque

Intervalle de vitesses de 0,5 à 16 mph **Conserver l'exigence de vitesse initiale.**

Doit pouvoir atteindre une vitesse minimum de 16 mph

Surface de course minimale de 22" X 60" **Changer pour 16 – 26" x 50 – 70**

Compatibilité d'un poids minimal de 500 lb **Changer pour 400 lbs**

Intervalle de déclinaison et d'inclinaison de 0 à 15 % par incréments de 0,5 %

Nombre minimal de programmes : 7

### 2. Tapis roulant courbé x 1

Tapis roulant de conception courbée automoteur avec écran DEL détectant le rythme cardiaque

Surface de course d'une largeur de 17" à 22" et d'une longueur de 67" à 86". **Changer pour 10" à 30" et 50" à 90"**

La capacité minimale du poids de l'utilisateur est de 400 à 500 lb pour la course et de 700 à 800 lb pour la marche. **Changer pour 300 lb poids minimum.**

### 3. Simulateur d'escalier x 1

Compatibilité minimale du poids : 350 lb

Dimensions des marches : 8" avec plate-forme stationnaire de 9"

Rampes d'appui

Compatible avec un moniteur de fréquence cardiaque

Doit pouvoir être placé dans un espace de 100" de hauteur, 60" de longueur et 35" de diamètre

Minimum de 7 programmes

Automoteur – **Pas obligatoire**

### 4. Cardiovélo x 6

Système de sécurité par frein manuel

Entraîné par chaîne

Châssis robuste

Poignée antidérapante

Doit avoir des poignées ajustables vers le haut et vers le bas sans aucun outil (ajustement rapide)

Pédales à double face avec une plate-forme plus large et la comptabilité SPD™

Poids de la roue de 39 à 43 lb **Pas obligatoire**

Doubles porte-bouteilles d'eau

Compatibilité avec un poids minimal de 300 lb

Doit pouvoir être utilisé par une personne de 5 à 6,4 pieds de hauteur

Le siège doit être ajustable vers l'avant, l'arrière, le haut et le bas sans aucun outil (ajustement rapide).

Doit avoir un affichage informatique du temps, de la distance, des tours par minute (T/M) et de la fréquence cardiaque.

### 6. Équipement d'entraînement à la corde – Multimode x1

Doit avoir la capacité de changer de directions et de varier le mouvement de tir

**Changer pour – Doit avoir la capacité de tirer une corde.**

Système de frein magnétique dynamique (DMB) **Pas obligatoire**

Intervalle de résistance dynamique de 1 à 200 lb (de 0,5 à 90,7 kg) **Pour résistance réglable**

Mécanisme de freinage permettant de tirer la corde dans les deux directions **Pas obligatoire**

Tablier sur roulettes permettant de changer facilement et rapidement le mode de la corde : orientations verticale, diagonale et horizontale de la corde. **Pas obligatoire**

Corde spécialement conçue pour être douce, facile à agripper et durable

Affichage électronique

Les dimensions de l'unité doivent être inférieures à : 100" H X 85" P X 42" L

## 7. Vélo stationnaire vertical x 3

Automoteur

Résistance minimale (400 Watts)

Système à courroie

Fréquence cardiaque au contact

Démarrage rapide

Écran comprenant le temps, les calories et la distance

Test de la condition physique

Minimum de 10 programmes

Minimum de 20 niveaux de résistance

Compatibilité avec un poids minimal de 400 lb **Changer pour 300 – 400 lbs**

Support pour livres, porte-bouteille d'eau et plateau pour accessoires

Certification UL/CSA ou CE

## 9. Exerciseur elliptique x 1

Longueur ajustable de l'enjambée de 20 pouces à 24 pouces

Doit avoir un affichage du temps, de la distance, de la vitesse, des calories (total et par heure), du

rythme, de l'inclinaison, de la fréquence cardiaque et du profil de programme. **Pas obligatoire**

Minimum de 19 programmes **Changer pour : un minimum de 10 programmes**

Minimum de 30 niveaux de résistance **Changer pour : un minimum de 20 niveaux de résistance.**

Test de la condition physique

Fréquence cardiaque au contact

Automoteur

Compatibilité avec un poids minimal de 330 lb

## 10. Exerciseur elliptique pour bas du corps avec conception en arc x 1 *Changer pour; Exerciseur elliptique pour bas du corps avec conception en arc ou enjambée ouverte (sans plage fixe de mouvement)*

Compatibilité avec un poids minimal de 400 lb – **Changer pour 350 lbs**

Automoteur

Niveau d'inclinaison minimal de 21 – **Pas obligatoire**

Longueur de l'enjambée : de 22 à 25 pouces **Changer pour longueur de l'enjambée: minimum 20 – 25"**

Écran

Compatible avec un moniteur de fréquence cardiaque

Démarrage rapide

Minimum de 10 options de programme **Changer pour : minimum de 4 options de programmes.**

Ne dépasse pas des dimensions de 78" P x 40" L x 64" H